

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 41 (1983)  
**Heft:** 194

**Buchbesprechung:** Bibliographie

**Autor:** Antonini, E.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

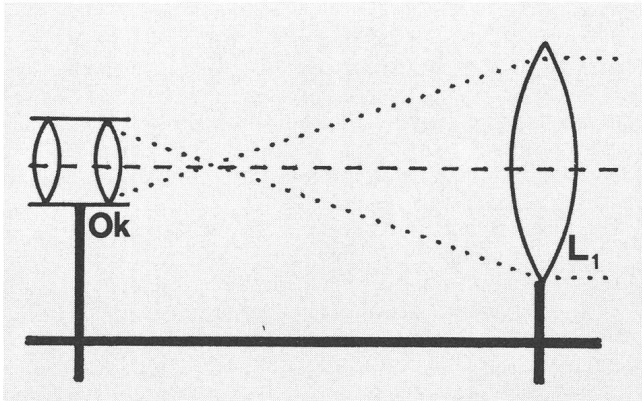


Abb. 5b

Falls wirklich gezeigt werden soll, dass sich diese Fehler mit besseren optischen Systemen verringern lassen, genügt es, als Objektiv-Linse ein Teleobjektiv einzusetzen. Mit einem 400 mm-Teleobjektiv und einem guten Okular lässt sich auf diese Weise ein recht ansprechendes Fernrohr konstruieren.

Nach Abschluss des ganzen Versuches ist es besonders eindrucksvoll, wenn den Schülern ein richtiges, für astronomische Beobachtungen verwendetes Linsen-Fernrohr vorgeführt werden kann. Daran ist der jetzt verständlich gewordene Bauplan leicht wieder zu erkennen.

Adresse des Autors:  
Dr. Helmut Kaiser-Mauer, Burgfelderweg 27, 4123 Allschwil.

## Bibliographie

WILHELMINE BURGAT: *Der Sternenhimmel 1983*, Edition Sauerländer, Aarau.

La 43ème édition de cet excellent annuaire astronomique présente une nouveauté: l'auteur n'est plus M. WILD, mais une de ses collègues de l'Institut astronomique de l'Université de Berne, Madame WILHELMINE BURGAT. Ceci dit, intérêt et qualité de l'ouvrage restent exactement les mêmes, et la présentation n'a guère varié non plus.

Deux petits changements tout de même à signaler: dans le calendrier astronomique, au début de chaque mois, on ne trouve plus de tableau concernant les données du Soleil, mais un diagramme qui permet d'embrasser toutes ces données d'un seul coup d'œil. D'autres part, tous les signes et abréviations sont réunis dans un même chapitre, au début de l'ouvrage.

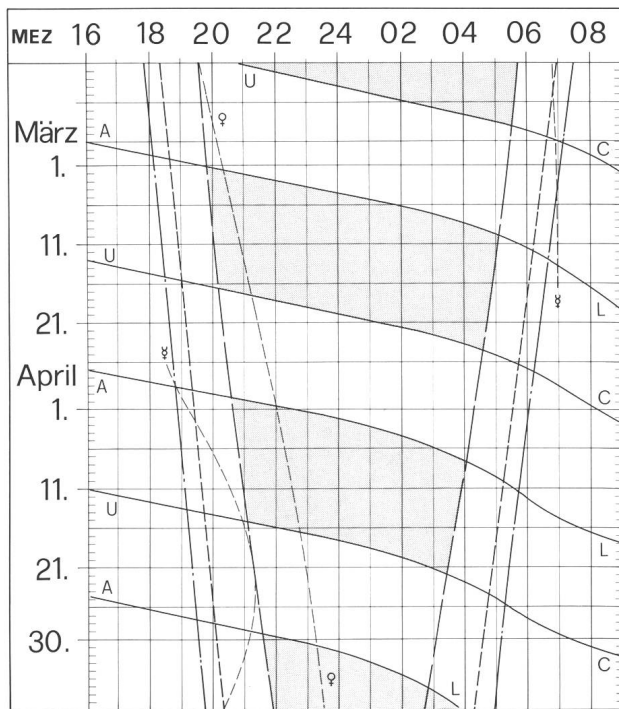
L'année astronomique 1983 sera marquée spécialement par une éclipse totale de Soleil, visible en Océanie, le 11 juin, et une autre, annulaire cette fois, le 4 décembre, observable en Afrique, et sous forme partielle en Europe.

D'autre part, Jupiter sera occulté 3 fois par la Lune: le 6 mars, le phénomène pourra être le mieux suivi au nord et à l'est de l'Europe, le 26 mai, au sud du continent, et le 12 septembre, en Europe et au nord de l'Afrique.

Vous pourrez trouver tous les détails concernant ces phénomènes ainsi que bien d'autres événements astronomiques dans le «calendrier» du Sternenhimmel, qui vous renseignera en outre sur toutes les merveilles célestes observables à l'aide d'une jumelle ou d'une lunette.

Destiné aux astronomes amateurs, le Sternenhimmel est indispensable également aux amis de la nature et aux maîtres d'école et professeurs, qui pourront ainsi choisir les phénomènes particulièrement frappants pour l'instruction de leurs élèves. E. ANTONINI.

## Sonne, Mond und innere Planeten



## Soleil, Lune et planètes intérieures

Aus dieser Grafik können Auf- und Untergangszeiten von Sonne, Mond, Merkur und Venus abgelesen werden.

Die Daten am linken Rand gelten für die Zeiten vor Mitternacht. Auf derselben waagrecht Linie ist nach 00 Uhr der Beginn des nächsten Tages aufgezeichnet. Die Zeiten (MEZ) gelten für 47° nördl. Breite und 8°30' östl. Länge.

Bei Beginn der bürgerlichen Dämmerung am Abend sind erst die hellsten Sterne — bestenfalls bis etwa 2. Grösse — von blossen Auge sichtbar. Nur zwischen Ende und Beginn der astronomischen Dämmerung wird der Himmel von der Sonne nicht mehr aufgehellt.

Les heures du lever et du coucher du soleil, de la lune, de Mercure et de Vénus peuvent être lues directement du graphique.

Les dates indiquées au bord gauche sont valables pour les heures avant minuit. Sur la même ligne horizontale est indiqué, après minuit, le début du prochain jour. Les heures indiquées (HEC) sont valables pour 47° de latitude nord et 8°30' de longitude est.

Au début du crépuscule civil, le soir, les premières étoiles claires — dans le meilleur des cas jusqu'à la magnitude 2 — sont visibles à l'œil nu. C'est seulement entre le début et la fin du crépuscule astronomique que le ciel n'est plus éclairé par le soleil.

- — — — — Sonnenaufgang und Sonnenuntergang
- — — — — Lever et coucher du soleil
- - - - - Bürgerliche Dämmerung (Sonnenhöhe -6°)
- - - - - Crépuscule civil (hauteur du soleil -6°)
- - - - - Astronomische Dämmerung (Sonnenhöhe -18°)
- - - - - Crépuscule astronomique (hauteur du soleil -18°)
- A ——— L Mondaufgang / Lever de la lune
- U ——— C Monduntergang / Coucher de la lune
- Kein Mondschein, Himmel vollständig dunkel
- Pas de clair de lune, ciel totalement sombre